

2024年1月2日  
此文件在  
只會在收到所有必要的資料及文件後才正式確認收到  
申請的日期

This document is received on - 2 JAN 2024  
The Town Planning Board will formally acknowledge  
the date of receipt of the application only upon receipt  
of all the required information and documents.

Form No. S16-III  
表格第 S16-III 號

**APPLICATION FOR PERMISSION  
UNDER SECTION 16 OF  
THE TOWN PLANNING ORDINANCE  
(CAP. 131)**

根據《城市規劃條例》(第131章)  
第16條遞交的許可申請

**Applicable to Proposal Only Involving Temporary Use/Development of Land  
and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Regulated Areas,  
or Renewal of Permission for such Temporary Use or Development\***

**適用於祇涉及位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行  
為期不超過三年的臨時用途/發展或該等臨時用途/發展的許可續期的建議\***

*\*Form No. S16-I should be used for other Temporary Use/Development of Land and/or Building (e.g. temporary use/developments in the Urban Area) and Renewal of Permission for such Temporary Use or Development.*

*\*其他土地上及/或建築物內的臨時用途/發展(例如位於市區內的臨時用途或發展)及有關該等臨時用途/發展的許可續期，應使用表格第S16-I號。*

Applicant who would like to publish the notice of application in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers:  
[https://www.tpb.gov.hk/en/plan\\_application/apply.html](https://www.tpb.gov.hk/en/plan_application/apply.html)

申請人如欲在本地報章刊登申請通知，以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟，請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知：  
[https://www.tpb.gov.hk/tc/plan\\_application/apply.html](https://www.tpb.gov.hk/tc/plan_application/apply.html)

**General Note and Annotation for the Form**

**填寫表格的一般指引及註解**

# "Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made

「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期，其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人

& Please attach documentary proof 請夾附證明文件

^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足，請另頁說明

Please insert a 「✓」 at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「✓」號

2303145 4/12 by hand

Form No. S16-III 表格第 S16-III 號

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	A/YL-KTN/178
	Date Received 收到日期	- 2 JAN 2024

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.  
申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件(倘有),送交香港北角渣華道333號北角政府合署15樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <http://www.tpb.gov.hk/>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories).  
請先細閱《申請須知》的資料單張,然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址:<http://www.tpb.gov.hk/>),亦可向委員會秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓-電話:2231 4810或2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線:2231 5000)(香港北角渣華道333號北角政府合署17樓及新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署14樓)索取。
- This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete.  
此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

## 1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

( ☐ Mr. 先生 / ☐ Mrs. 夫人 / ☐ Miss 小姐 / ☐ Ms. 女士 / ☒ Company 公司 / ☐ Organisation 機構 )

Zhitong Investment Co., Limited 芷桐投資有限公司

## 2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱 (如適用)

( ☐ Mr. 先生 / ☐ Mrs. 夫人 / ☐ Miss 小姐 / ☐ Ms. 女士 / ☒ Company 公司 / ☐ Organisation 機構 )

R-riches Property Consultants Limited 盈卓物業顧問有限公司

## 3. Application Site 申請地點

(a) Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼(如適用)	Lots 422 S.B ss.1 (Part) and 422 S.B RP in D.D. 110, Kam Tin, Yuen Long, New Territories
(b) Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面積	<input checked="" type="checkbox"/> Site area 地盤面積 722 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input checked="" type="checkbox"/> Gross floor area 總樓面面積 1,196 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約
(c) Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積(倘有)	N/A sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約

(d) Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	Draft Kam Tin North Outline Zoning Plan No. S/YL-KTN/11
(e) Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶	"Agriculture" and "Industrial (Group D)" zones
(f) Current use(s) 現時用途	Open storage  (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施，請在圖則上顯示，並註明用途及總樓面面積)

#### 4. "Current Land Owner" of Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」

The applicant 申請人 -

☒ is the sole "current land owner"<sup>#</sup> (please proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership).  
是唯一的「現行土地擁有人」<sup>#</sup> (請繼續填寫第 6 部分，並夾附業權證明文件)。

☐ is one of the "current land owners"<sup>#</sup> (please attach documentary proof of ownership).  
是其中一名「現行土地擁有人」<sup>#</sup> (請夾附業權證明文件)。

☐ is not a "current land owner"<sup>#</sup>.  
並不是「現行土地擁有人」<sup>#</sup>。

☐ The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6).  
申請地點完全位於政府土地上 (請繼續填寫第 6 部分)。

#### 5. Statement on Owner's Consent/Notification

就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述

(a) According to the record(s) of the Land Registry as at ..... (DD/MM/YYYY), this application involves a total of ..... "current land owner(s)"<sup>#</sup>.  
根據土地註冊處截至 ..... 年 ..... 月 ..... 日的記錄，這宗申請共牽涉 ..... 名「現行土地擁有人」<sup>#</sup>。

(b) The applicant 申請人 -

☐ has obtained consent(s) of ..... "current land owner(s)"<sup>#</sup>.  
已取得 ..... 名「現行土地擁有人」<sup>#</sup>的同意。

Details of consent of "current land owner(s)" <sup>#</sup> obtained 取得「現行土地擁有人」 <sup>#</sup> 同意的詳情		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained 根據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- ☐ has notified ..... "current land owner(s)"#  
已通知 ..... 名「現行土地擁有人」#。

Details of the "current land owner(s)"# notified 已獲通知「現行土地擁有人」#的詳細資料		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼／處所地址	Date of notification given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- ☐ has taken reasonable steps to obtain consent of or give notification to owner(s):  
已採取合理步驟以取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下：

Reasonable Steps to Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取的合理步驟

- ☐ sent request for consent to the "current land owner(s)" on \_\_\_\_\_ (DD/MM/YYYY)#&  
於 \_\_\_\_\_ (日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」#郵遞要求同意書&

Reasonable Steps to Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取的合理步驟

- ☐ published notices in local newspapers on \_\_\_\_\_ (DD/MM/YYYY)&  
於 \_\_\_\_\_ (日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知&
- ☐ posted notice in a prominent position on or near application site/premises on \_\_\_\_\_ (DD/MM/YYYY)&  
於 \_\_\_\_\_ (日/月/年)在申請地點／申請處所或附近的顯明位置貼出關於該申請的通知&
- ☐ sent notice to relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid committee(s)/management office(s) or rural committee on \_\_\_\_\_ (DD/MM/YYYY)&  
於 \_\_\_\_\_ (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主委員會/互助委員會或管理處，或有關係的鄉事委員會&

Others 其他

- ☐ others (please specify)  
其他（請指明）

Note: May insert more than one 「✓」.

Information should be provided on the basis of each and every lot (if applicable) and premises (if any) in respect of the application.

註：可在多於一個方格內加上「✓」號

申請人須就申請涉及的每一地段（倘適用）及處所（倘有）分別提供資料

<b>6. Type(s) of Application 申請類別</b>					
<b>(A) Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Regulated Areas</b> 位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展 (For Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas or Regulated Areas, please proceed to Part (B)) (如屬位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的規劃許可續期，請填寫(B)部分)					
(a) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	Proposed Temporary Warehouse (Excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land  (Please illustrate the details of the proposal on a layout plan) (請用平面圖說明擬議詳情)				
(b) Effective period of permission applied for 申請的許可有效期	<input checked="" type="checkbox"/> year(s) 年 ..... 3 ..... <input type="checkbox"/> month(s) 個月 .....				
<b>(c) Development Schedule 發展細節表</b>					
Proposed uncovered land area 擬議露天土地面積	..... 124 .....sq.m <input checked="" type="checkbox"/> About 約				
Proposed covered land area 擬議有上蓋土地面積	..... 598 .....sq.m <input checked="" type="checkbox"/> About 約				
Proposed number of buildings/structures 擬議建築物/構築物數目	..... 1 .....				
Proposed domestic floor area 擬議住用樓面面積	..... N/A .....sq.m <input type="checkbox"/> About 約				
Proposed non-domestic floor area 擬議非住用樓面面積	..... 1,196 .....sq.m <input checked="" type="checkbox"/> About 約				
Proposed gross floor area 擬議總樓面面積	..... 1,196 .....sq.m <input checked="" type="checkbox"/> About 約				
Proposed height and use(s) of different floors of buildings/structures (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層的擬議用途 (如適用) (Please use separate sheets if the space below is insufficient) (如以下空間不足，請另頁說明)					
STRUCTURE	USE	COVERED AREA	GFA	BUILDING HEIGHT	
B1	(G/F)	WAREHOUSE (EXCL. D.G.G.), OFFICE AND WASHROOM	598 m <sup>2</sup> (ABOUT)	598 m <sup>2</sup> (ABOUT)	13 m (ABOUT) (2-STOREY)
	(1/F)	WAREHOUSE (EXCL. D.G.G.)		598 m <sup>2</sup> (ABOUT)	
TOTAL		598 m <sup>2</sup> (ABOUT)	1,196 m <sup>2</sup> (ABOUT)		
Proposed number of car parking spaces by types 不同種類停車位的擬議數目					
Private Car Parking Spaces 私家車車位				2 (PC)	
Motorcycle Parking Spaces 電單車車位					
Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位					
Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位					
Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位					
Others (Please Specify) 其他 (請列明)					
Proposed number of loading/unloading spaces 上落客貨車位的擬議數目					
Taxi Spaces 的士車位					
Coach Spaces 旅遊巴車位					
Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位				1 (LGV)	
Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位					
Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位					
Others (Please Specify) 其他 (請列明)					

Proposed operating hours 擬議營運時間

Monday to Saturday from 09:00 to 18:00, no operation on Sunday and public holiday

(d) Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤/ 有關建築物?	Yes 是          No 否	<input checked="" type="checkbox"/> There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用)) Accessible from Kam Tin Road via Kam Tai Road and a local access <input type="checkbox"/> There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。(請在圖則顯示, 並註明車路的闊度) <input type="checkbox"/>																														
(e) Impacts of Development Proposal 擬議發展計劃的影響 (If necessary, please use separate sheets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or give justifications/reasons for not providing such measures. 如需要的話, 請另頁註明可盡量減少可能出現不良影響的措施, 否則請提供理據/理由。)																																
(i) Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動?	Yes 是          No 否	<input type="checkbox"/> Please provide details 請提供詳情    <input checked="" type="checkbox"/>																														
(ii) Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程?	Yes 是          No 否	<input checked="" type="checkbox"/> (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用地盤平面圖顯示有關土地/池塘界線, 以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍) <input type="checkbox"/> Diversion of stream 河道改道 <input type="checkbox"/> Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 ..... sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填塘深度 ..... m 米 <input type="checkbox"/> About 約 <input checked="" type="checkbox"/> Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 ..... 722 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填土厚度 ..... not more than 0.2 m 米 <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 ..... sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of excavation 挖土深度 ..... m 米 <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/>																														
(iii) Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響?	<table border="0"> <tr> <td>On environment 對環境</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On traffic 對交通</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On water supply 對供水</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On drainage 對排水</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On slopes 對斜坡</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Affected by slopes 受斜坡影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Landscape Impact 構成景觀影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Tree Felling 砍伐樹木</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Visual Impact 構成視覺影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Others (Please Specify) 其他 (請列明)</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> </table>		On environment 對環境	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On traffic 對交通	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On water supply 對供水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On drainage 對排水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On slopes 對斜坡	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Affected by slopes 受斜坡影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Landscape Impact 構成景觀影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Tree Felling 砍伐樹木	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Visual Impact 構成視覺影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Others (Please Specify) 其他 (請列明)	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>
On environment 對環境	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																														
On traffic 對交通	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																														
On water supply 對供水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																														
On drainage 對排水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																														
On slopes 對斜坡	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																														
Affected by slopes 受斜坡影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																														
Landscape Impact 構成景觀影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																														
Tree Felling 砍伐樹木	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																														
Visual Impact 構成視覺影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																														
Others (Please Specify) 其他 (請列明)	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																														

	<p>Please state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, diameter at breast height and species of the affected trees (if possible)</p> <p>請註明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木，請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹幹直徑及品種(倘可)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
--	--

**(B) Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas or Regulated Areas**  
 位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的許可續期

(a) Application number to which the permission relates 與許可有關的申請編號	A/ _____ / _____
(b) Date of approval 獲批給許可的日期	..... (DD 日/MM 月/YYYY 年)
(c) Date of expiry 許可屆滿日期	..... (DD 日/MM 月/YYYY 年)
(d) Approved use/development 已批給許可的用途/發展	
(e) Approval conditions 附帶條件	<p><input type="checkbox"/> The permission does not have any approval condition 許可並沒有任何附帶條件</p> <p><input type="checkbox"/> Applicant has complied with all the approval conditions 申請人已履行全部附帶條件</p> <p><input type="checkbox"/> Applicant has not yet complied with the following approval condition(s): 申請人仍未履行下列附帶條件：</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>Reason(s) for non-compliance: 仍未履行的原因：</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>(Please use separate sheets if the space above is insufficient) (如以上空間不足，請另頁說明)</p>
(f) Renewal period sought 要求的續期期間	<p><input type="checkbox"/> year(s) 年 .....</p> <p><input type="checkbox"/> month(s) 個月 .....</p>

## 7. Justifications 理由

The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary.  
現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要，請另頁說明。

Please refer to the supplementary statement.



**8. Declaration 聲明**

I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief.  
本人謹此聲明，本人就這宗申請提交的資料，據本人所知及所信，均屬真實無誤。

I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in this application and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion.

本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站，供公眾免費瀏覽或下載。

Signature  
簽署

☐ Applicant 申請人 / ☒ Authorised Agent 獲授權代理人

Matthew NG

Planning and Development Manager

Name in Block Letters  
姓名（請以正楷填寫）

Position (if applicable)  
職位（如適用）

Professional Qualification(s)  
專業資格

☒ Member 會員 / ☐ Fellow of 資深會員

☒ HKIP 香港規劃師學會 / ☐ HKIA 香港建築師學會 /

☐ HKIS 香港測量師學會 / ☐ HKIE 香港工程師學會 /

☐ HKILA 香港園境師學會 / ☐ HKIUD 香港城市設計學會

☐ RPP 註冊專業規劃師

MRTPI, MPIA, CMILT

Others 其他

on behalf of  
代表

R-riches Property Consultants Limited 盈卓物業顧問有限公司



☒ Company 公司 / ☐ Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章（如適用）

Date 日期

27/11/2023

(DD/MM/YYYY 日/月/年)

**Remark 備註**

The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下，有關申請資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

**Warning 警告**

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance.

任何人在明知或故意的情況下，就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料，即屬違反《刑事罪行條例》。

**Statement on Personal Data 個人資料的聲明**

1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：

(a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and

處理這宗申請，包括公布這宗申請供公眾查閱，同時公布申請人的姓名供公眾查閱；以及

(b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments.

方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.

申請人就這宗申請提供的個人資料，或亦會向其他人士披露，以作上述第1段提及的用途。

3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

根據《個人資料(私隱)條例》(第486章)的規定，申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料，應向委員會秘書提出有關要求，其地址為香港北角渣華道333號北角政府合署15樓。

## Gist of Application 申請摘要

(Please provide details in both English and Chinese as far as possible. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and available at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.)

(請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及於規劃署規劃資料查詢處供一般參閱。)

Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)
Location/address 位置/地址	Lots 422 S.B ss.1 (Part) and 422 S.B RP in D.D. 110, Kam Tin, Yuen Long, New Territories
Site area 地盤面積	722 sq. m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 (includes Government land of 包括政府土地 N/A sq. m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約)
Plan 圖則	Draft Kam Tin North Outline Zoning Plan No. S/YL-KTN/11
Zoning 地帶	"Agriculture" and "Industrial (Group D)" zones
Type of Application 申請類別	<input checked="" type="checkbox"/> Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of 位於鄉郊地區或受規管地區的臨時用途/發展為期 <input checked="" type="checkbox"/> Year(s) 年 3 <input type="checkbox"/> Month(s) 月 _____ <input type="checkbox"/> Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of 位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期 <input type="checkbox"/> Year(s) 年 _____ <input type="checkbox"/> Month(s) 月 _____
Applied use/ development 申請用途/發展	Proposed Temporary Warehouse (Excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land

(i) Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及／或地積比率		sq.m 平方米	Plot Ratio 地積比率
	Domestic 住用	N/A <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	N/A <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
	Non-domestic 非住用	1,196 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	1.66 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
(ii) No. of blocks 幢數	Domestic 住用	N/A	
	Non-domestic 非住用	1	
(iii) Building height/No. of storeys 建築物高度／層數	Domestic 住用	N/A	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		N/A	Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
	Non-domestic 非住用	13 (about)	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		2	Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
(iv) Site coverage 上蓋面積	83 % <input checked="" type="checkbox"/> About 約		
(v) No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨車位數目	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數		2
	Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)		2 (PC)
	Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位／停車處總數		1
	Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)		1 (LGV)

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		
	Chinese 中文	English 英文
<b>Plans and Drawings 圖則及繪圖</b>		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖／布局設計圖	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Block plan(s) 樓宇位置圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Floor plan(s) 樓宇平面圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sectional plan(s) 截視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elevation(s) 立視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖／園境設計圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他 (請註明)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Location Plan, Plan showing the land status of the application site, Plan showing the zoning of the application site, Plan showing the filling of land area of the application site. Swept path analysis		
<b>Reports 報告書</b>		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 環境評估 (噪音、空氣及／或水的污染)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Visual impact assessment 視覺影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Landscape impact assessment 景觀影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tree Survey 樹木調查	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geotechnical impact assessment 土力影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drainage impact assessment 排水影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sewerage impact assessment 排污影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Risk Assessment 風險評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他 (請註明)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Note: May insert more than one 「✓」. 註：可在多於一個方格內加上「✓」號		

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註：上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。

### **Supplementary Statement**

#### **1) Background**

- 1.1 The applicant seeks planning permission from the Town Planning Board (the Board) to use *Lots 422 S.B ss.1 (Part) and 422 S.B RP in D.D. 110, Kam Tin, Yuen Long, New Territories* (the Site) for '**Proposed Temporary Warehouse (Excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land**' (proposed development) (Plan 1).
- 1.2 In view of the pressing demand for indoor storage space in recent years, the applicant would like to use the Site for warehouse to support the local warehousing and storage industry.

#### **2) Planning Context**

- 2.1 The Site falls within an area zoned as "Agriculture" ("AGR") and "Industrial (Group D)" ("I(D)") on the Approved Kam Tin North Outline Zoning Plan (OZP) No.: S/YL-KTN/11 (Plan 2). According to the Notes of the OZP, 'warehouse' use is a column one use within the "I(D)" zone, however, it is not a column one nor column two use within the "AGR" zone, which requires planning permission from the Board.
- 2.2 Although majority of the Site falls within area zoned as "AGR", there is no active agricultural use within the Site. The Site is also surrounded by sites occupied by open storage yards and are occupied by temporary structures for storage and workshop uses, the proposed development is considered not incompatible with the surrounding area. Approval of the current application on a temporary basis of 3 years would better utilize deserted agricultural land and would not jeopardize the long-term planning intention of the "AGR" zone.
- 2.3 Furthermore, the Site is the subject of several previous applications, in which the latest application (No. A/YL-KTN/729) for '*temporary open storage of vehicles and vehicle parts for export*' was approved by the Board on 20/11/2020. As the current application is in similar nature for storage use, approval of the current application is in line with the Board's previous decisions and would not set undesirable precedent within the "AGR" zone.

#### **3) Development Proposal**

- 3.1 The Site occupies an area of 722 m<sup>2</sup> (about) (Plan 3). The operation hours are Monday to

Saturday from 09:00 to 18:00, no operation on Sunday and public holiday. One 2-storey structure is proposed at the Site for warehouse (excluding dangerous goods godown), office and washroom with total GFA of 1,196 m<sup>2</sup> (about) (Plan 4). It is estimated that 8 staff will work at the Site. As the Site is proposed for 'warehouse' use, no visitor is anticipated at the Site. Details of development parameters are shown at Table 1 below:

**Table 1 – Major Development Parameters**

<b>Application Site Area</b>	722 m <sup>2</sup> (about)
<b>Covered Area</b>	598 m <sup>2</sup> (about)
<b>Uncovered Area</b>	124 m <sup>2</sup> (about)
<b>Plot Ratio</b>	1.66 (about)
<b>Site Coverage</b>	83% (about)
<b>Number of Structure</b>	1
<b>Total GFA</b>	1,196 m <sup>2</sup> (about)
- Domestic GFA	Not applicable
- Non-Domestic GFA	1,196 m <sup>2</sup> (about)
<b>Building Height</b>	13 m (about)
<b>No. of Storey</b>	2

- 3.2 The existing structures at the Site will be demolished to make way for the proposed development. The proposed warehouse is intended for storage of miscellaneous goods (including but not limited to vehicle parts, packaged food, apparel, footwear, electronic goods, furniture etc). No dangerous goods and workshop activities will be stored/conducted at the Site at any time during the planning approval period.
- 3.3 The Site has already been hard-paved with concrete of not more than 0.2 m (about) in depth (Plan 5). The existing hard-paved area will be removed and a new layer of concrete will be laid at the Site (with site level of +10.5 mPD) for site formation of the proposed structures and circulation purposes. As heavy loading of structure and vehicle would compact the existing soiled ground and weaken the ground surface, concrete site formation is required to meet the operation needs and that has been kept to minimal for the operation of the proposed development. The applicant will reinstate the Site to an amenity area after the planning approval period.

- 3.4 The Site is accessible from Kam Tin Road via Kam Tai Road and a local access (**Plan 1**). A total of 3 parking and loading/unloading (L/UL) spaces are provided at the Site. Details of spaces are shown at **Table 2** below:

**Table 2 – Parking and L/UL Provision**

Type of Space	No. of Space
Private Car Parking Space - 2.5 m (W) x 5 m (L)	2
L/UL Space for Light Goods Vehicle - 3.5 m (W) x 7 m (L)	1

- 3.4 Sufficient space is provided for vehicle to smoothly manoeuvre within the Site to ensure that no vehicle will turn back onto the local access (**Plan 6**). No medium or heavy goods vehicles including container tractors/trailers, as defined in the Road Traffic Ordinance are allowed to be parked/stored on or enter/exit the Site at any time during the planning approval period. As traffic generated and attracted by the proposed development as shown at **Table 3** below is minimal, adverse traffic impact should not be anticipated.

**Table 3 – Trip Generation and Attraction of the Site**

Time Period	PC		LGV		2-Way Total
	In	Out	In	Out	
Trips at <u>AM peak</u> per hour (i.e. 09:00 – 10:00)	2	0	1	1	4
Trips at <u>PM peak</u> per hour (i.e. 17:00 – 18:00)	0	2	1	1	4
Traffic trip per hour (i.e. 10:00 – 17:00)	0	0	1	1	2

- 3.5 The applicant will strictly follow the 'Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites' by the EPD to minimize all possible environmental impacts on the nearby sensitive receivers. The applicant will follow the Professional Persons Environmental Consultative Committee Practice Notes (ProPECCPNs) for sewage treatment at the Site.

#### 4) Conclusion

- 4.1 The proposed development will not create significant nuisance to the surrounding area. Adequate mitigation measures will be provided by the applicant (i.e. submission of drainage

and fire service installations proposals) in order to mitigate any adverse impact arising from the proposed development after planning approval has been granted by the Board.

- 4.2 In view of the above, the Board is hereby respectfully recommended to approve the subject application for **'Proposed Temporary Warehouse (Excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land'**.

**R-riches Property Consultants Limited**

**November 2023**



## LIST OF PLANS

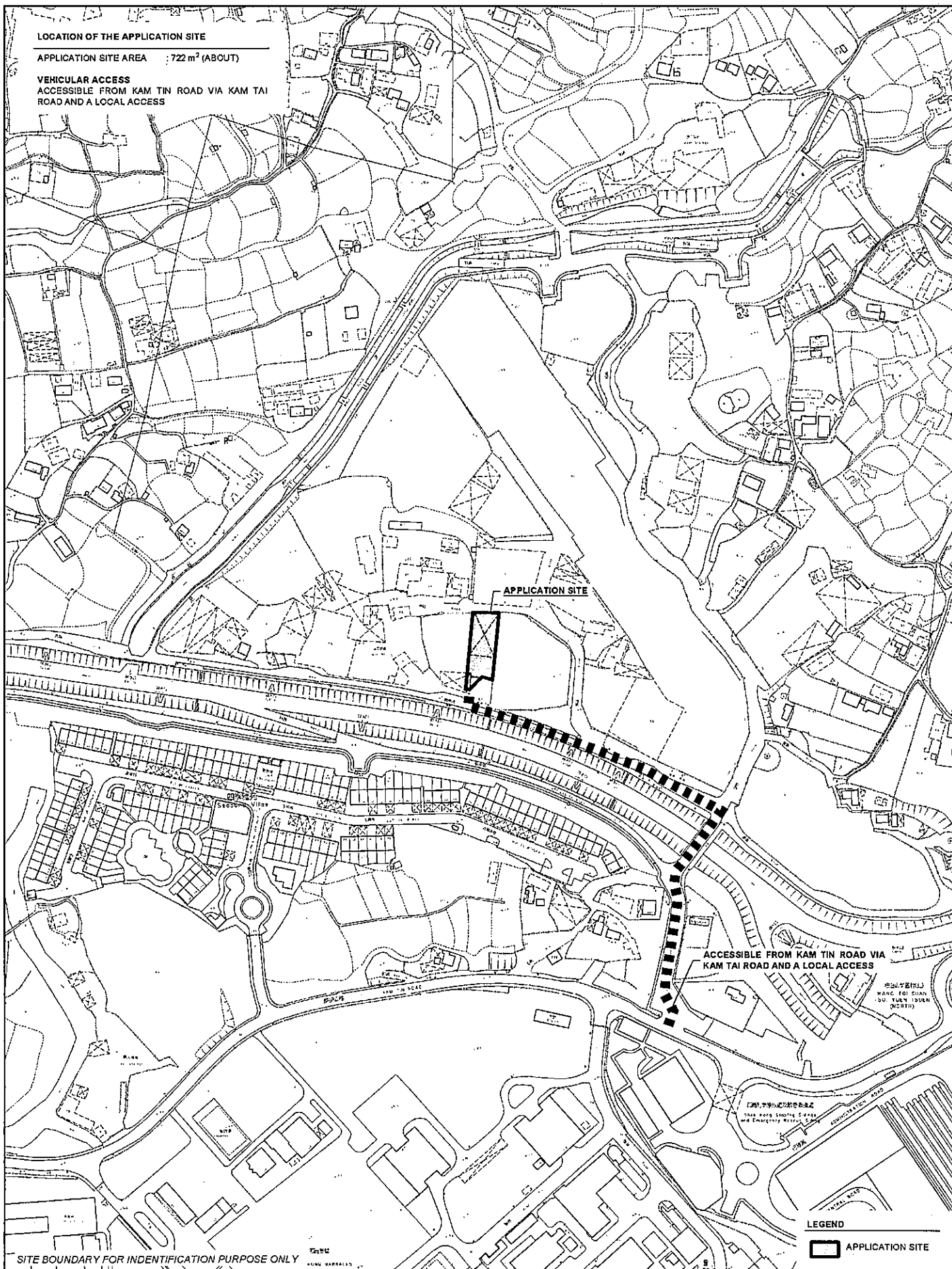
<b>Plan 1</b>	Location Plan
<b>Plan 2</b>	Plan Showing the Zoning of the Application Site
<b>Plan 3</b>	Plan Showing the Land Status of the Application Site
<b>Plan 4</b>	Layout Plan
<b>Plan 5</b>	Land Filling Area of the Application Site
<b>Plan 6</b>	Swept Path Analysis

LOCATION OF THE APPLICATION SITE

APPLICATION SITE AREA : 722 m<sup>2</sup> (ABOUT)

VEHICULAR ACCESS

ACCESSIBLE FROM KAM TIN ROAD VIA KAM TAI ROAD AND A LOCAL ACCESS



APPLICATION SITE

ACCESSIBLE FROM KAM TIN ROAD VIA  
KAM TAI ROAD AND A LOCAL ACCESS

WANG TAI ROAD  
(SOUTH SIDE)  
(NORTH)

LEGEND

APPLICATION SITE

SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

PLANNING CONSULTANT

**R-Riches**  
Property Consultants Ltd.

PROJECT

PROPOSED TEMPORARY WAREHOUSE  
(EXCLUDING DANGEROUS GOODS GODOWN)  
WITH ANCILLARY FACILITIES FOR A PERIOD  
OF 3 YEARS AND ASSOCIATED FILLING OF  
LAND

ADDRESS

LOTS 422 S.B ss.1 (PART) AND 422 S.B RP IN  
D.D. 110, KAM TIN, YUEN LONG, NEW  
TERRITORIES

SCALE  
1:3000 @ A4

DRAWN BY

DATE  
24.11.2023

REVISED BY

DATE

TITLE

LOCATION PLAN

DWG NO

PLAN 1

REV

001

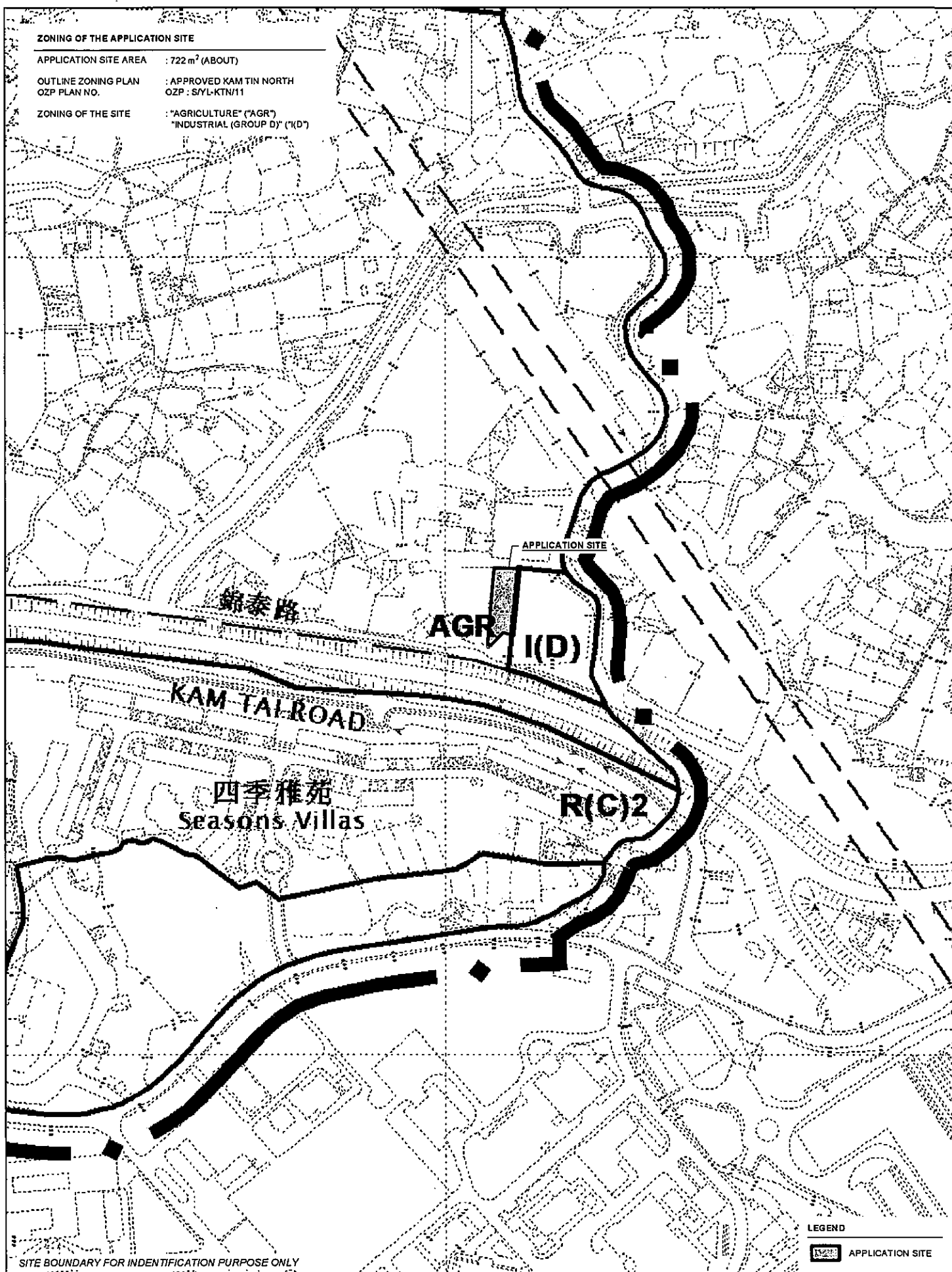


# ZONING OF THE APPLICATION SITE

APPLICATION SITE AREA : 722 m<sup>2</sup> (ABOUT)

OUTLINE ZONING PLAN : APPROVED KAM TIN NORTH  
OZP PLAN NO. : OZP : SY/L-KTN/11

ZONING OF THE SITE : "AGRICULTURE" ("AGR")  
"INDUSTRIAL (GROUP D)" ("I(D)")



SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

## LEGEND

APPLICATION SITE

PLANNING CONSULTANT



PROJECT

PROPOSED TEMPORARY WAREHOUSE  
(EXCLUDING DANGEROUS GOODS GODOWN)  
WITH ANCILLARY FACILITIES FOR A PERIOD  
OF 3 YEARS AND ASSOCIATED FILLING OF  
LAND

ADDRESS

LOTS 422 S.B ss.1 (PART) AND 422 S.B RP IN  
D.D. 110, KAM TIN, YUEN LONG, NEW  
TERRITORIES

SCALE

1: 3000 @ A4

DRAWN BY

MN

DATE

24.11.2023

REVISED BY

OL

DATE

27.12.2023

TITLE

ZONING PLAN

DRAWN

PLAN 2

VER

002

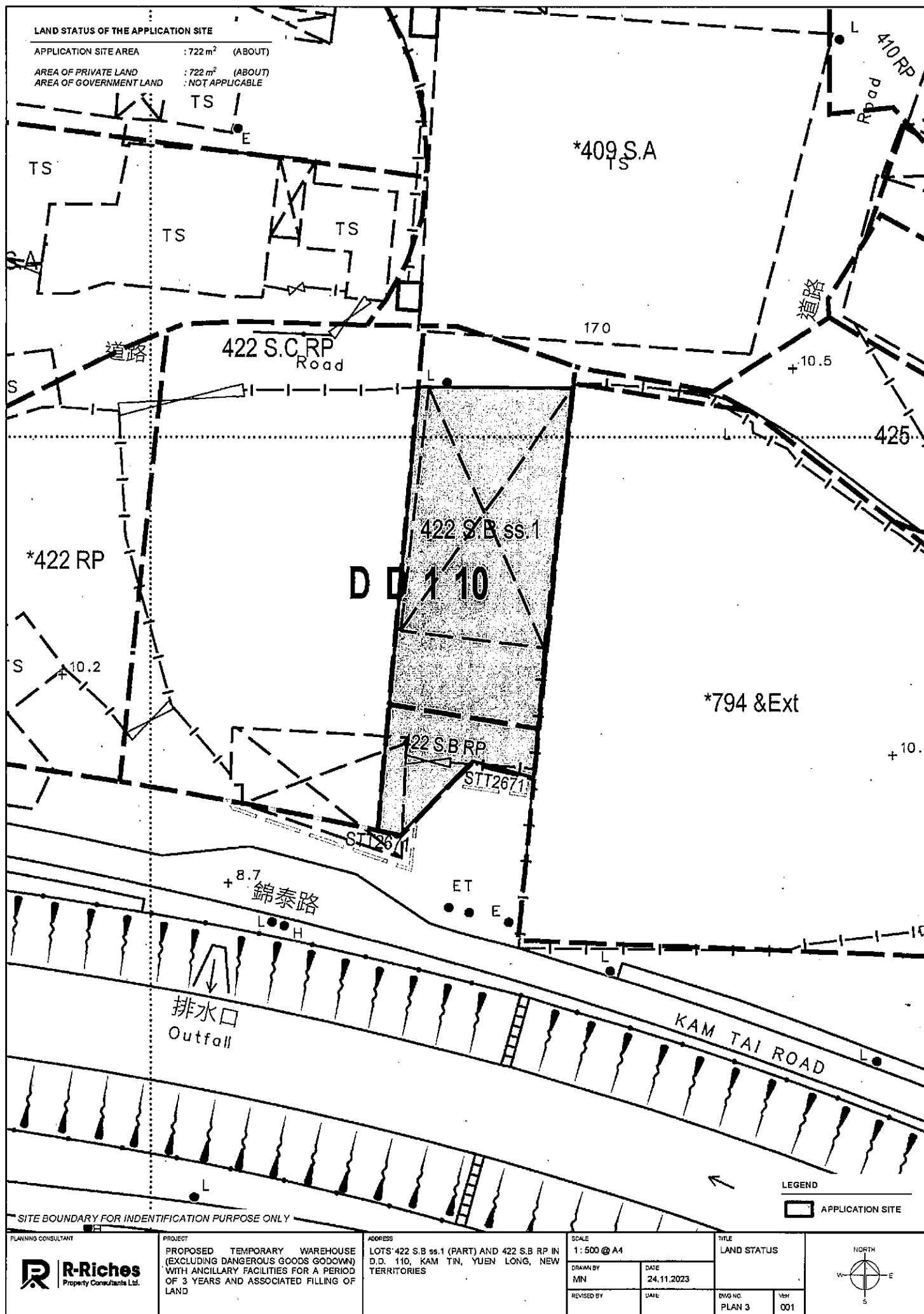


LAND STATUS OF THE APPLICATION SITE

APPLICATION SITE AREA : 722 m<sup>2</sup> (ABOUT)

AREA OF PRIVATE LAND : 722 m<sup>2</sup> (ABOUT)

AREA OF GOVERNMENT LAND : NOT APPLICABLE



PLANNING CONSULTANT

**R-Riches**  
Property Consultants Ltd.

PROJECT

PROPOSED TEMPORARY WAREHOUSE  
(EXCLUDING DANGEROUS GOODS GODOWN)  
WITH ANCILLARY FACILITIES FOR A PERIOD  
OF 3 YEARS AND ASSOCIATED FILLING OF  
LAND

ADDRESS

LOTS 422 S.B ss.1 (PART) AND 422 S.B RP IN  
D.D. 110, KAM TIN, YUEN LONG, NEW  
TERRITORIES

SCALE

1:500 @ A4

DRAWN BY

MN

DATE

24.11.2023

REVISED BY

DATE

TITLE

LAND STATUS

DWG NO.

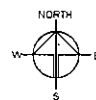
PLAN 3

VER

001

LEGEND

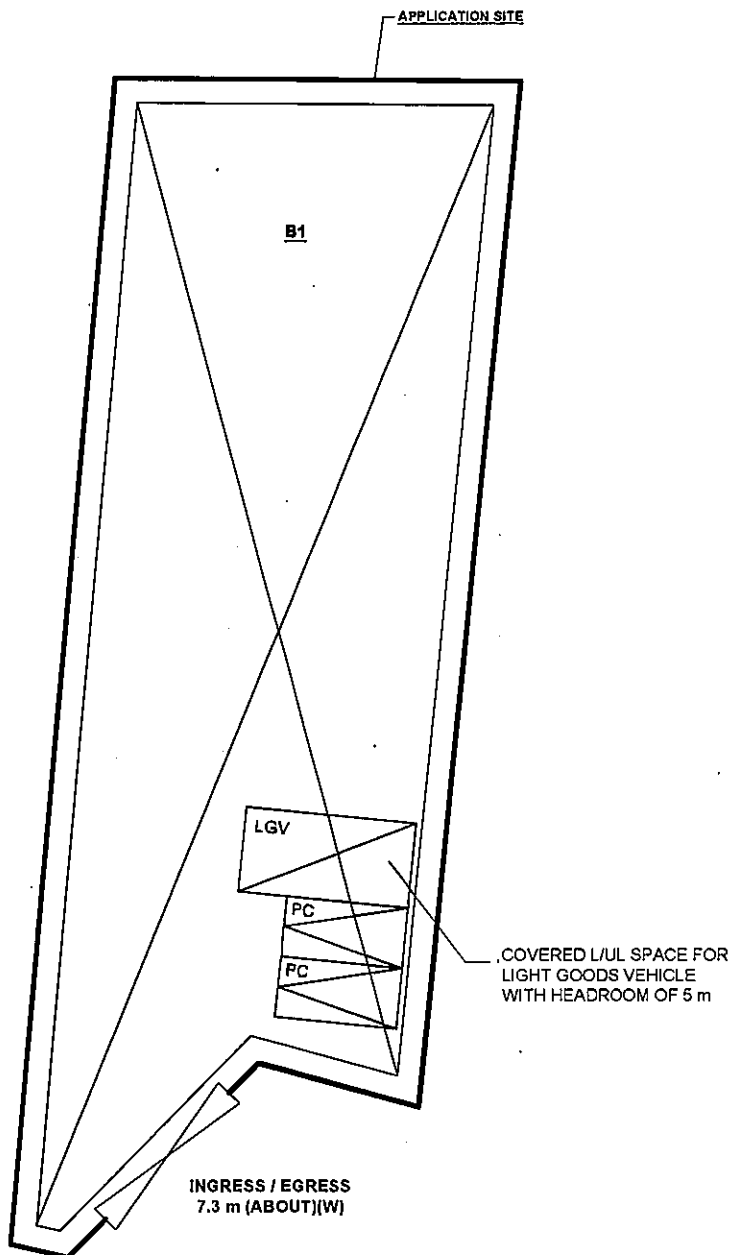
APPLICATION SITE



# DEVELOPMENT PARAMETERS

APPLICATION SITE AREA	: 722 m <sup>2</sup>	(ABOUT)
COVERED AREA	: 598 m <sup>2</sup>	(ABOUT)
UNCOVERED AREA	: 124 m <sup>2</sup>	(ABOUT)
PLOT RATIO	: 1.66	(ABOUT)
SITE COVERAGE	: 83 %	(ABOUT)
NO. OF STRUCTURE	: 1	
DOMESTIC GFA	: NOT APPLICABLE	
NON-DOMESTIC GFA	: 1,198 m <sup>2</sup>	(ABOUT)
TOTAL GFA	: 1,198 m <sup>2</sup>	(ABOUT)
BUILDING HEIGHT	: 13 m	(ABOUT)
NO. OF STOREY	: 2	

STRUCTURE	USE	COVERED AREA	GFA	BUILDING HEIGHT
B1 (G/F)	WAREHOUSE (EXCL. D.G.G.), OFFICE AND WASHROOM	598 m <sup>2</sup> (ABOUT)	598 m <sup>2</sup> (ABOUT)	13 m (ABOUT)(2-STOREY)
(1/F)	WAREHOUSE (EXCL. D.G.G.)		598 m <sup>2</sup> (ABOUT)	
TOTAL		598 m <sup>2</sup> (ABOUT)	1,198 m <sup>2</sup> (ABOUT)	



## PARKING AND LOADING/UNLOADING PROVISIONS

NO. OF PRIVATE CAR PARKING SPACE	: 2
DIMENSION OF PARKING SPACE	: 5 m (L) X 2.5 m (W)
NO. OF LOADING/UNLOADING SPACE FOR LIGHT GOODS VEHICLE	: 1
DIMENSION OF LOADING/UNLOADING SPACE	: 7 m (L) X 3.5 m (W)

## LEGEND

	APPLICATION SITE
	STRUCTURE
	PARKING SPACE (PC)
	LUL SPACE (LGV)
	INGRESS/EGRESS

PLANNING CONSULTANT



PROJECT

PROPOSED TEMPORARY WAREHOUSE (EXCLUDING DANGEROUS GOODS GODOWN) WITH ANCILLARY FACILITIES FOR A PERIOD OF 3 YEARS AND ASSOCIATED FILLING OF LAND

ADDRESS

LOTS 422 S.B 58.1 (PART) AND 422 S.B RP IN D.D. 110, KAM TIN, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

SCALE  
1: 300 @ A4

DRAWN BY  
MN

DATE  
24.11.2023

REVISED BY

DATE

TITLE

LAYOUT PLAN

DWG NO  
PLAN 4

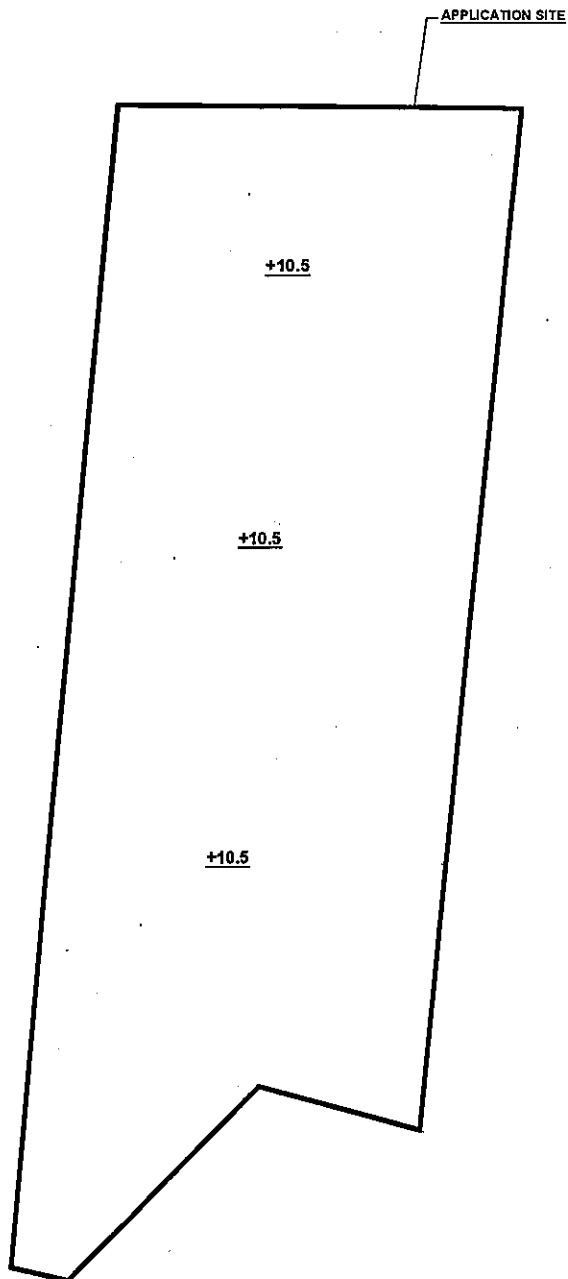
VER  
001



# FILLING OF LAND AT THE APPLICATION SITE

APPLICATION SITE AREA : 722 m<sup>2</sup> (ABOUT)  
 EXISTING FILLED AREA : 722 m<sup>2</sup> (ABOUT)  
 EXISTING SITE LEVELS : +10.5 mPD (ABOUT)  
 DEPTH OF FILLING : NOT MORE THAN 0.2 m  
 PURPOSE OF FILLING : SITE FORMATION AND CIRCULATION,  
 PURPOSE

- THE APPLICATION SITE HAS BEEN PAVED WITH CONCRETE.
- THE EXISTING HARD-PAVING AT THE SITE WILL BE REMOVED AND A NEW LAYER OF CONCRETE WILL BE LAID AT THE SITE WITH SITE LEVEL OF +10.5 mPD.



## LEGEND

- APPLICATION SITE
- LAND FILLING AREA
- +3.4 SITE LEVEL

PLANNING CONSULTANT



PROJECT

PROPOSED TEMPORARY WAREHOUSE (EXCLUDING DANGEROUS GOODS GODOWN) WITH ANCILLARY FACILITIES FOR A PERIOD OF 3 YEARS AND ASSOCIATED FILLING OF LAND

ADDRESS

LOTS 422 S.B ss.1 (PART) AND 422 S.B RP IN D.D. 110, KAM TIN, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

SCALE  
1:300 @ A4

DRAWN BY  
MN

DATE  
24.11.2023

REVISED BY

DATE

TITLE

FILLING OF LAND AREA

DWG NO.  
PLAN 5

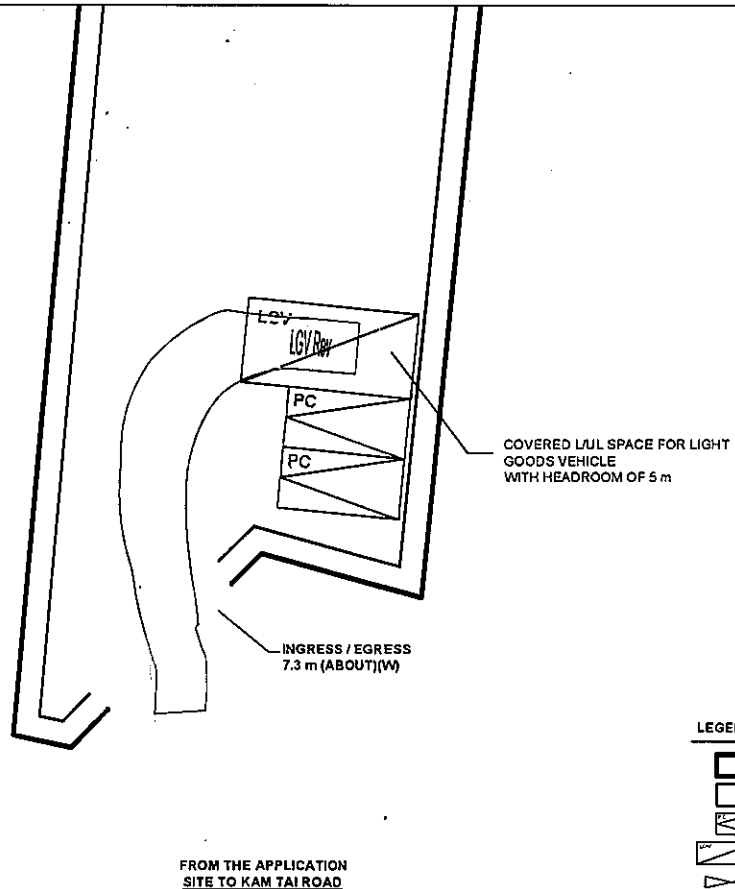
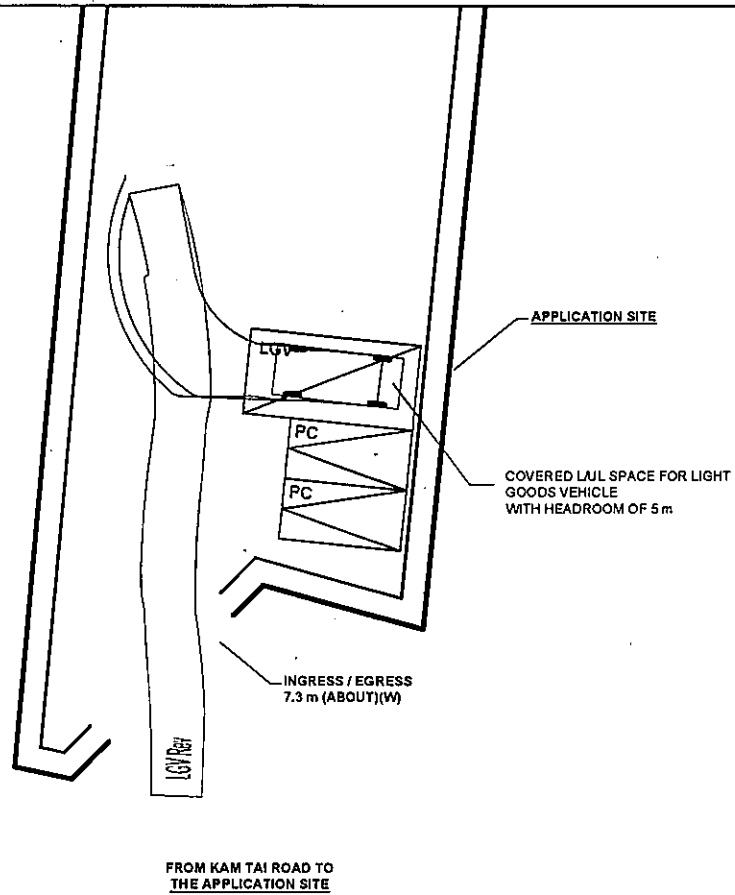
VER  
001



# SWEPT PATH ANALYSIS

TYPE OF VEHICLE : LIGHT GOODS VEHICLE  
 DIMENSION OF VEHICLE : 3.5 m (W) X 7m (L)

SWEPT PATHS GENERATED BY AUTODESK VEHICLE TRACKING



## LEGEND

- APPLICATION SITE
- STRUCTURE
- PARKING SPACE (PC)
- LUL SPACE (LGV)
- INGRESS/EGRESS
- LIGHT GOODS VEHICLE
- SWEPT PATH OF VEHICLE

PLANNING CONSULTANT



PROJECT

PROPOSED TEMPORARY WAREHOUSE (EXCLUDING DANGEROUS GOODS GODOWN) WITH ANCILLARY FACILITIES FOR A PERIOD OF 3 YEARS AND ASSOCIATED FILLING OF LAND

ADDRESS

LOTS 422 S.B ss.1 (PART) AND 422 S.B RP IN D.D. 110, KAM TIN, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

SCALE

1:300 @ A4

DRAWN BY

MN

DATE

24.11.2023

REVISED BY

DATE

TITLE

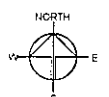
SWEPT PATH ANALYSIS

DWG NO.

PLAN 6

VER

001







**Previous s.16 Applications covering the Application Site**

**Approved Applications**

	<b>Application No.</b>	<b>Use/Development</b>	<b>Date of Consideration</b>
1.	A/YL-KTN/341	Temporary Open Storage of Vehicles and Vehicle Parts for Export for a Period of 3 Years	29.1.2010 for 1 year [Revoked on 29.11.2010]
2.	A/YL-KTN/364	Temporary Open Storage of Vehicles and Vehicle Parts for Export for a Period of 3 Years	21.10.2011
3.	A/YL-KTN/452	Temporary Open Storage of Vehicles and Vehicle Parts for Export for a Period of 3 Years	17.10.2014
4.	A/YL-KTN/578	Temporary Open Storage of Vehicles and Vehicle Parts for Export for a Period of 3 Years	22.12.2017
5.	A/YL-KTN/729	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of Vehicles and Vehicle Parts for Export for a Period of 3 Years	20.11.2020

**Similar s.16 Applications in the vicinity of the Site within the same “AGR” Zone in the past five years**

**Approved Applications**

	<b>Application No.</b>	<b>Use/Development</b>	<b>Date of Consideration</b>
1.	A/YL-KTN/925	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) for a Period of 3 Years and Filling of Land	11.8.2023
2.	A/YL-KTN/928	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Filling of Land	11.8.2023
3.	A/YL-KTN/940	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Filling of Land	25.8.2023
4.	A/YL-KTN/959	Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Office and Temporary Open Storage for a Period of 3 Years and Filling of Land	10.11.2023



**Government Departments' General Comments**

**1. Land Administration**

Comments of the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD):

- no adverse comment;
- the application site (the Site) comprises Old Schedule agricultural Lots No. 422 S.B ss.1 and 422 S.B RP both in D.D. 110 held under the Block Government Lease which contains the restriction that no structures are allowed to be erected without the prior approval of the Government; and
- the private lots are covered by Short Term Waiver (STW) No. 3744 for the purpose of Temporary Open Storage of Vehicles and Vehicle Parts for Export.

**2. Traffic**

Comments of the Commissioner for Transport (C for T):

- no adverse comment on the application from traffic engineering perspective.

Comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD):

- no adverse comment on the application from highways maintenance perspective.

**3. Environment**

Comments of the Director of Environmental Protection (DEP):

- no objection to the application; and
- there was no substantiated environmental complaint concerning the Site received in the past three years.

**4. Drainage**

Comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (CE/MN, DSD):

- no objection in-principle to the application from public drainage point of view; and
- should the application be approved, conditions should be stipulated requiring the applicant to submit a drainage proposal and to implement and maintain the drainage proposal to the satisfaction of the Director of Drainage Services or of the Town Planning Board.

## 5. **Fire Safety**

Comments of the Director of Fire Services (D of FS):

- no objection in-principle to the application subject to fire service installations (FSIs) being provided to the satisfaction of the D of FS.

## 6. **Landscape**

Comments of the Chief Town Planner/Urban Design and Landscape, Planning Department (CTP/UD&L, PlanD):

- no objection to the application from landscape planning perspective;
- based on the aerial photo of 2022, the Site is located in a miscellaneous urban fringe landscape character comprising scattered temporary structures, open storage, vacant lands and tree groups. The proposed use is not incompatible with the surrounding landscape setting of the proximity; and
- based on the site photos, the Site is vacant and hard paved. No existing tree is observed within the Site. Significant impact on the existing landscape resources within the Site is not anticipated.

## 7. **Building Matters**

Comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD):

- no objection to the application; and
- there is no record of approval by the Building Authority at the Site.

## 8. **District Officer's Comments**

Comments of the District Officer (Yuen Long), Home Affairs Department (DO(YL), HAD):

- no comment on the application; and
- his office has not received comment from locals upon close of consultation.

## 9. **Other Departments**

The following government departments have no objection to/no adverse comment/no comment on the application:

- the Project Manager (West), Civil Engineering and Development Department;
- the Director of Electrical and Mechanical Services;
- the Commissioner of Police; and
- the Chief Engineer/Construction, Water Supplies Department.

**Recommended Advisory Clauses**

- (a) to note the comments of the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD) that:
- the Short Term Waiver (STW) holder(s) will need to apply to his office for modification of the STW conditions where appropriate to permit the structure(s) erected within the private lots. The application(s) for STW will be considered by the Government in its capacity as a landlord and there is no guarantee that it will be approved. The STW, if approved, will be subject to such terms and conditions including the payment of waiver fee and administrative fee as considered appropriate by LandsD. Besides, given the proposed use of temporary in nature, only erection of temporary structure(s) will be considered;
- (b) to note the comments of the Commissioner for Transport (C for T) that:
- the application site (the Site) is connected to the public road network via a section of a local access road which is not managed by the Transport Department. The land status of the local access road should be checked with the LandsD. Moreover, the management and maintenance responsibilities of the local access road should be clarified with the relevant lands and maintenance authorities accordingly. Sufficient manoeuvring space shall be provided within the Site. No vehicle is allowed to queue back to or reverse onto/from public road at any time during the planning approval period;
- (c) to note the comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD) that:
- HyD shall not be responsible for the maintenance of any access connecting the Site and Kam Tai Road; and
  - adequate drainage measures should be provided to prevent surface water running from the Site to the nearby public road and drains;
- (d) to note the comments of the Director of Environmental Protection (DEP) that:
- the applicant is advised to follow the relevant mitigation measures and requirements in the revised “Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary uses and Open Storage Sites” issued by DEP;
- (e) to note the comments of the Director of Fire Services (D of FS) that:
- the applicant is advised to submit relevant layout plans incorporated with the proposed fire service installations (FSIs) to his department for approval;
  - the applicant is advised on the following points:
    - i. the layout plans should be drawn to scale and depicted with dimensions and nature of occupancy;
    - ii. the location of where the proposed FSIs to be installed should be clearly marked on the layout plans; and

- the applicant is reminded that if the proposed structure(s) is required to comply with the Buildings Ordinance (BO) (Cap. 123), detailed fire safety requirements will be formulated upon receipt of formal submission of general building plans;
- (f) to note the comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD) that:
- the Site shall be provided with means of obtaining access thereto from a street and emergency vehicular access in accordance with Regulations 5 and 41D of the Building (Planning) Regulations respectively;
  - the Site does not abut on a specified street of not less than 4.5m wide and its permitted development intensity shall be determined under Regulation 19(3) of the Building (Planning) Regulations at the building plan submission stage;
  - if the existing structures are erected on leased land without the approval of the Building Authority (BA), they are unauthorised building works (UBW) under the BO and should not be designated for any proposed use under the application;
  - for UBW erected on leased land, enforcement action may be taken by BD to effect their removal in accordance with the prevailing enforcement policy against UBW as and when necessary. The granting of any planning approval should not be construed as an acceptance of any existing building works or UBW on the Site under the BO;
  - before any new building works (including containers/open sheds as temporary buildings and land filling, etc.) are to be carried out on Site, prior approval and consent of the BA should be obtained, otherwise they are UBW under the BO. An Authorised Person should be appointed as the co-ordinator for the proposed building works in accordance with the BO;
  - any temporary shelters or converted containers for office, storage, washroom or other uses are considered as temporary buildings are subject to the control of Part VII of the Building (Planning) Regulations; and
  - detailed checking under the BO will be carried out at building plan submission stage.

☐ Urgent ☐ Return Receipt Requested ☐ Sign ☐ Encrypt ☐ Mark Subject Restricted ☐ Expand personal&publi



反對申請編號A/YL-KTN/978 興建臨時貨倉  
22/01/2024 13:42

From: [REDACTED]  
To: "tpbpd@pland.gov.hk" <tpbpd@pland.gov.hk>  
Sent by: tpbpd@pland.gov.hk  
File Ref:

致城市規劃委員會:

反對申請編號A/YL-KTN/978

本人楊家業，反對申請編號A/YL-KTN/978，在新界元朗錦田丈量約份第110約地段第422號B分段第1小分段(部分)及第422號B分段餘段興建臨時貨倉(危險品倉庫除外)連附屬設施(為期3年)及相關的填土工程。

- 1) 上址地段原屬荒廢農地，現正涉及潛建車房經營，已違契違例經營，明知故犯改變土地用圖。
- 2) 附近環境不適合興建倉庫，如果興建倉庫會導致大量大型車輛經常往來，不單只導致路面容易破壞，而且現在的道路根本不能夠負荷，到時又頻繁需要政府維修路面，又會影響交通及妨礙其他道路使用者(村民)，更容易發生交通危險和產生嘈音騷擾。
- 3) 這位置不適合建興倉庫，上址鄰近民宅，影響附近居住環境及綠化環境，而且附近有不少祖墳，嚴重打擾先人的安息和破壞風水。
- 4) 地處偏遠市區的倉庫，容易聚集南亞裔人仕，三五成群，治安成疑，構成隱患。

聯絡電話: [REDACTED]

2

致城市規劃委員會秘書：

專人送遞或郵遞：香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

傳真：2877 0245 或 2522 8426

電郵：tpbpd@pland.gov.hk

To: Secretary, Town Planning Board

By hand or post: 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong

By Fax: 2877 0245 or 2522 8426

By e-mail: tpbpd@pland.gov.hk

有關的規劃申請編號 The application no. to which the comment relates A/YL-KTN/978

意見詳情（如有需要，請另頁說明）

Details of the Comment (use separate sheet if necessary)

1. The existing Kam Tai Road is two way traffic. The road width

is only 3.500m. The traffic is very busy and control by a car shelter (refer attached photo).

The existing electric pole as shown on the attached photo will be blocked the proposed access of the application site. The vehicles will pass tho the existing car shelter when entering the site. Traffic jam will be happened.

2. The application site is completely falls within 'AGR' zone

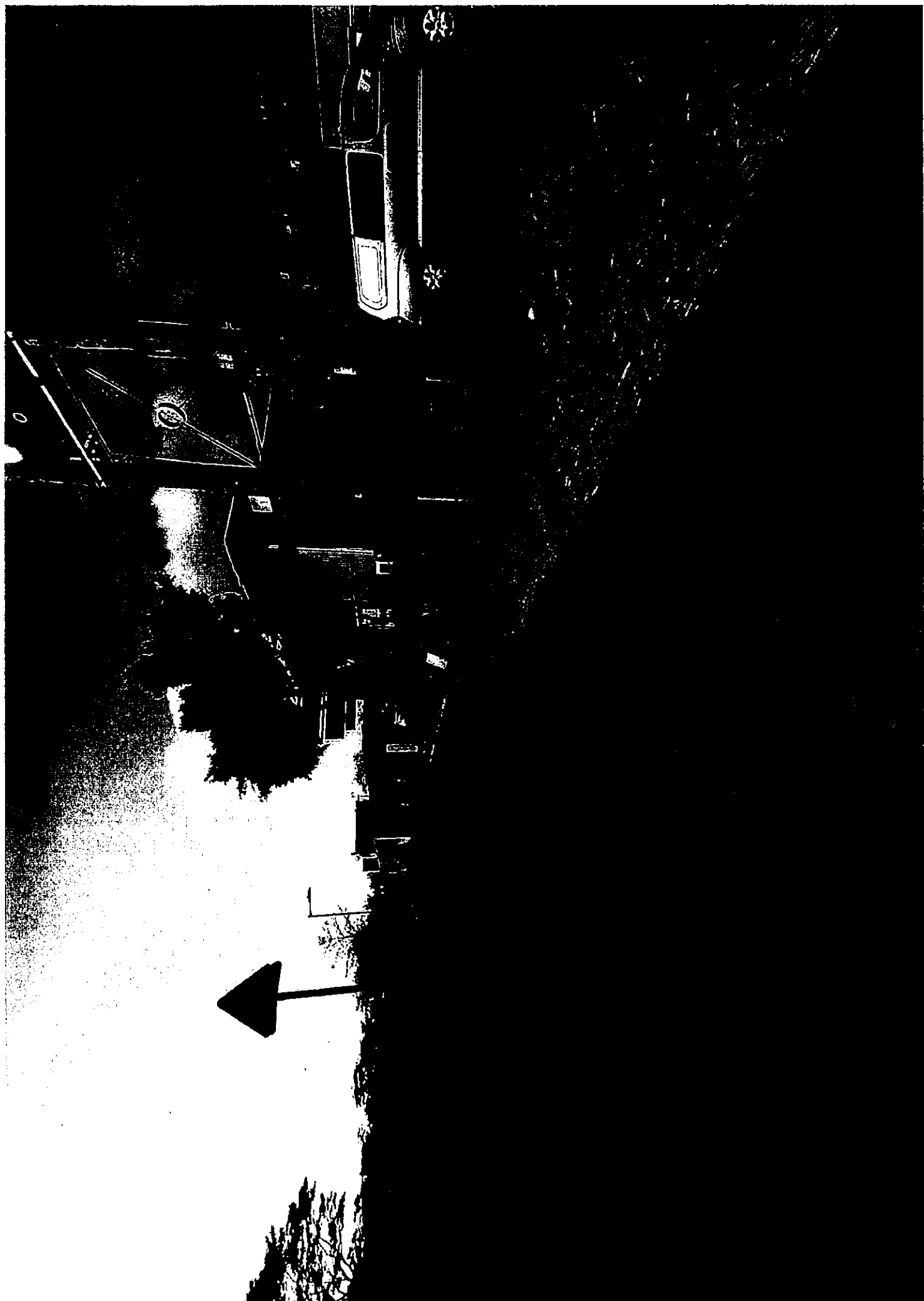
3. The proposed level of the application site is much higher than Kam Tai Road. No drainage proposal for the storm water.

「提意見人」姓名／名稱 Name of person/company making this comment Tsui Ngai Chung

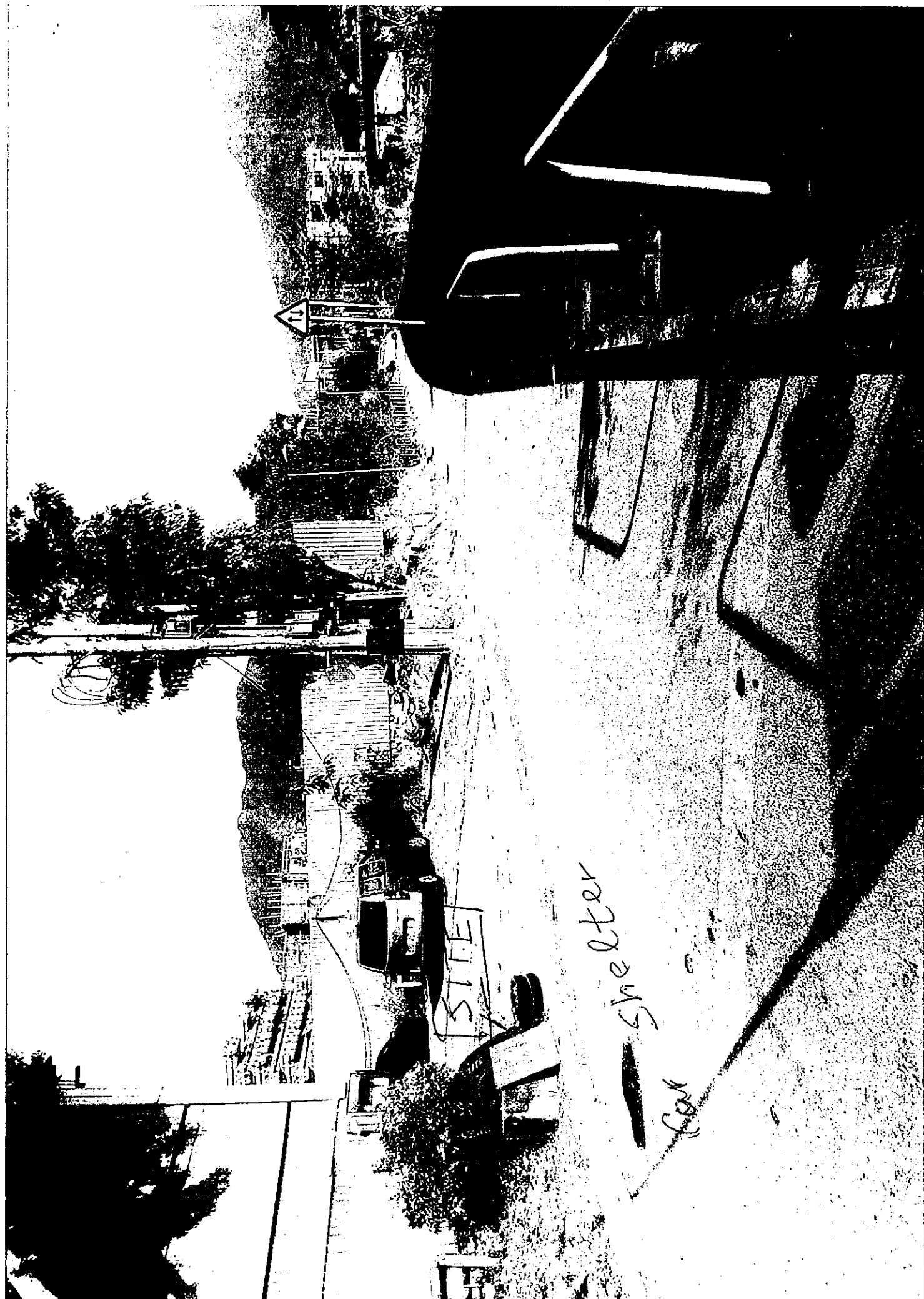
簽署 Signature Tsui 日期 Date 29 Jan 2024











for shelter

SITE

